

Txoj Kev Ntsuas Seb Hais Taus Lus Meej Npaum Licas Nyob rau Ib Qho Chaw Qhov Twg: Hmoob

Intelligibility in Context Scale (ICS): Hmong

(McLeod, Harrison, & McCormack, 2012)

Tus Txhais Ntawv (Translated by): Elizabeth Frohn, NAATI accredited translator for Australian Multi Lingual Services, Australia, 2014

Tus menyuam lub npe (Child's name): _____

Tus menyuam hnuv yug (Child's date of birth): _____ Tub/Ntxhais/Txivneej/Pojniam (Male/Female): _____

(Cov) yam lus uas nws txawj hais (Language(s) spoken): _____

Hnuv twg (Current date): _____ Tus menyuam hnuv nyoog (Child's age): _____

Tus neeg uas sau daim ntawv no yog (Person completing this form): _____

Txheeb tus menyuam licas (Relationship to child): _____

Cov lus nug nram qab no yog nug seb ntau tus neeg to taub koj tus menyuam txojkev hais lus ntau npaum li cas.

Thaum koj teb txhua lo lus nug, thov xav seb koj tus menyuam hais lus licas lawm hauv lub hlis tas los no. Khij lub voj

voog ntawm ib tug lej xwb rau txhua lo lus nug. (The following questions are about how much of your child's speech is understood by different people. Please think about your child's speech over the past month when answering each question. Circle one number for each question.)

	Txhua lub sijhawm (Always)	Feem ntau lub sijhawm (Usually)	Tej thaum (Sometimes)	Tsis tshua to taub (Rarely)	Tsis to taub hlo li (Never)
1. Koj puas to taub koj tus menyuam¹? (Do you understand your child ¹ ?)	5	4	3	2	1
2. Koj tsev neeg puas to taub koj tus menyuam? (Do immediate members of your family understand your child?)	5	4	3	2	1
3. Koj cov kwvtij neej tsa puas to taub koj tus menyuam? (Do extended members of your family understand your child?)	5	4	3	2	1
4. Koj tus menyuam cov phoojywg puas to taub koj tus menyuam? (Do your child's friends understand your child?)	5	4	3	2	1
5. Lwm cov neeg uas koj paub puas to taub koj tus menyuam? (Do other acquaintances understand your child?)	5	4	3	2	1
6. Koj tus menyuam cov xibhwb puas to taub koj tus menyuam? (Do your child's teachers understand your child?)	5	4	3	2	1
7. Tej neeg txawv² puas to taub koj tus menyuam? (Do strangers² understand your child?)	5	4	3	2	1
MUAB TAG NRHO COV QHABNIA SIB NTXIV (TOTAL SCORE) =	/35				
MUAB XAM LOS NRHIAV QHOV NRUAB NRAB (AVERAGE TOTAL SCORE) =	/5				

¹Yuav hloov tau txojkev ntsuas no thiaj haum tau ib tug neeg laus txojkev hais lus, yog muab lo lus *txij nkawm* los hloov lo lus tus menyuam (This measure may be able to be adapted for adults' speech, by substituting *child* with *spouse*)

²Yuav muab tau lo lus tej neeg uas tsis tshua swm hloov lo lus tej neeg txawv (The term *strangers* may be changed to *unfamiliar people*)

Qhov qauv no ntawm Txoj Kev Ntsuas Seb Hais Taus Lus Meej Npaum Licas Nyob rau Ib Qho Chaw Qhov Twg muab luam tau (This version of the Intelligibility in Context Scale can be copied.)

Intelligibility in Context Scale is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 3.0 Unported License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/).

McLeod, S., Harrison, L. J., & McCormack, J. (2012). The Intelligibility in Context Scale: Validity and reliability of a subjective rating measure. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research*, 55(2), 648-656. <http://jslhr.asha.org/cgi/content/abstract/55/2/648>

McLeod, S., Harrison, L. J., & McCormack, J. (2012). *Txoj Kev Ntsuas Seb Hais Taus Lus Meej Npaum Licas Nyob rau Ib Qho Chaw Qhov Twg: Hmoob* [Intelligibility in Context Scale: Hmong]. (E. Frohn, Trans.). Bathurst, NSW, Australia: Charles Sturt University. Retrieved from <http://www.csu.edu.au/research/multilingual-speech/ics>. Published August 2014.

